



Joel Cole brúkar trø úr Minnesota til at gera síni verk

MYND: ÁLVUR HARALDSEN

Trø úr Minnesota sum list í Føroyum

JOEL COLE HEVUR NÚ **FLUTT FLEIRI TONS AV TRØUM**
HEIMAN ÚR **MINNESOTA** TIL **FØROYA**. NÚ HEVUR HANN
FRAMSÝNING VIÐ **TRÆLIST** Í **NORÐURLANDAHÚSINUM**



LIST

Eyðun Klakstein
eydun@socialurin.fo

Í 1986 ynskti hann sær at sleppa til Danmarkar sum skiftisnæmingur, men hann endaði á einum fjarskotnum staði, sum hann púra einki visti um - í Føroyum.

Men ferðin til Føroya gjørdist ikki eitt svipp ella eitt minni at hava við sær heimaftur. Joel Cole varð fullkomiliga hugtikin av Føroyum, og síðani hevur hann havt tilknýti til Føroyar og býr nú her.

Síðani 2000 hevur Joel Cole fingist

við at gera lutir og listarverk úr træi – serliga trøum, sum tað eru ov mikið av heima í statinum Minnesota.

– Pápi mín plagdi at gera ymsar lutir burtur úr træi, og eg havi eisini fingist við tað, síðani eg var ungur, men síðani 2000 havi eg álvara fingist við at gera listarverk burtur úr træi og øðrum lívrunnum tilfari, sigur Joel Cole.

Innflutt úr USA

Fríggjakvøldið verður fernisering í Norðurlandahúsinum, har Joel Cole næstu vikuna skal hava framsýning. Hetta er fyrsta framsýning, sum hann hevur einsamallur í Føroyum. Verkini eru tey flestu gjørd í USA, men ein

partur er gjørdur í Føroyum. Joel hevur brúkt eini 40 ymisk sløg av træi í sínum verkum.

Joel Cole hevur eisini innflutt fleiri tons av viði úr USA til Føroya, og her kann hann so arbeiða við nýggjum verkum. Hann hevur eisini brúkt nakað av føroyskum viði, men meginparturin verður framvegis gjørdur burtur úr trøum, sum hann hevur fingið heiman úr Minnesota.

Framsýningin hjá Joel Cole í Norðurlandahúsinum stendur frammi til 17. februar.



**So segði
hon...**

*– Eg fari at vera aktiv. Vænti næstan at tey vera
noydd til at biðja meg halda munn. Tað er ikki nóg
gott at sita í Løgtinginum og tuga fyri lønina, vit
tingfólk fáa. Nú eigi eg alla talutiðina, og hana
ætli eg at gagnnýta best gjørligt.*

Kristinna Winther Poulsen, nýggj tingkvinna fyri Sjálvstýrisflokkinn

KLUMMAN

**Inna
Törnroos**



Edrú til Føroya – á fyrsta sinni

Tað er heimligt at flúgva til Føroyar. Rokni við, at flest allir útisetar eru samdir við mær í, at flogtúrurin til Vágarnar er øðrvísi, enn hann er aðrastaðni í heiminum. At koma út til gate'ina hjá Atlantic í Kastrup er næstan sum at vera komin til Føroya.

Tá eg og familjan skuldu flúgva heim til jóla, var »bussurin« tikin úr ferðslu, og eitt sindur órógvað fór eg út til gatana at hyggja, hvat flogfar var komið ístaðin. Ongastaðni nøkur súla at siggja. Men ferðafólkini vóru hóast alt á veg inn í flogfarið. Eg gjørdist ikki minni bilsin, tá ein DANI tók ímóti, og tað stóð Jet Time á síðuni á flogfarinum. Fyri at kenna meg heilt tryggja, spurdi eg »Er dette flyet til Færøerne?« á mínum samnavnda svensk-danska! Tað var tað!

Heilt erligt dámdi mær onki serligt. Eg fór beint í seturslumman eftir faldaranum og las skjótt, at Jet Time vanliga flýgur fyri tey stóru charterfeløgini. Hvussu skulu teir vita, hvussu man lendir í Føroyum? Mjórki, síðuvindur, turbulensur, fjøll ... ja, tit skilja, at mítt álit á teimum sólblendu dønnum var ikki serliga stórt.

Bráðliga sá eg Bergtóra Nielsen – føroysku flogternuna við stórum F! Um hon fer umborð fer nokk at bera til, uggaði eg meg sjálva – rokni faktiskt við, at Bergtóra hevði klárað at lent sjálv, um tað so skuldi vera.

Nå, men vit komu væl uppfrá og fingi eina trikantada breyðflís. »Vand – kaffe – vand – kaffe« hoyrdist, tá ið vogururin kom aftur gjøgnum flogfarið, og tá gekk upp fyri mær, at valið hesaferð stóð millum vatn og kaffi. Eg skuldi fyri fyrstu ferð nakrantíð uppliva eina edrúa flogferð til Føroyar. Ikki so galið hóast alt.

Tann edrúligi túrurin merktiskt allarmest í bíðirøðini til vesið – har var ongin røð – vesið var tómt stórsta partin av túrinum, og so var tað so friðarligt umborð. Ongin sum stóð í gongini og fortaldi um roktúrinn (eitt sindur ov hart), ella hvussu tað gekst við seinastu próvtøkuni.

Jet Time lendi í øllum góðum í Vágum, og tá eg kom í land, greiddi systir mín frá, at óttin fyri óroyndum dønnum hevði verið púra ógrundaður, tí Jet Time er eitt gamalt Maersk flogfær, og at flogskipararnir helst hava flogið ein ella annan túrin til Føroya fyrr.

